



BOLETIN INTERNO DE LA A.N.R.D.

AÑO I.

C.P. 181

CH-1211 Genève 8 (SUISSE)

G.E.H. - Press

BOLETIN INTERNO DE LA A.N.R.D.

AÑO I ABRIL-MAYO 1.975. 6-7/75

Pág. 46

~~~~~

S U M A R I O

- 1.- Presentación. (ESPECIAL II CONGRESO)
- 2.- Documentación.
- 3.- La voz de nuestros militantes y simpatizantes.
- 4.- Eco de Guinea Ecuatorial en West Africa.
- 5.- Un ejemplo a imitar.
- 6.- Un Comité de la A.N.R.D. en Medio Oriente.
- 7.- Amnesty International pide a Macías que ponga  
fin a la represión en Guinea Ecuatorial
- 8.- El Tigre con las uñas abiertas. (Marías)

Sea Guinea Ecuatorial HOY  
La Revista de todos  
LOS QUINEAÑOS

Dirección: C.P. 181  
1211 Genève 8  
( SUISSE )

P R E S E N T A C I O N :Congreso de la esperanza.

La Semana Santa pasada, ha sido, para la A.N.R.D., una semana particularmente rica y consoladora. Por segunda vez los guineanos, venidos de todas las partes del mundo, se reúnen para poner sobre el tapete, no sólo la criminalidad de Macías, sino demostrar también la mayor voluntad de evitar en el futuro, la repetición de terror. Nuestra gran ambición es de garantizar al futuro, instituciones sólidas protectoras de libertad y de la democracia del pueblo. Que en la historia futura de Guinea Ecuatorial un Presidente Macías no tenga ninguna cabida; ésta es la única herencia noble y digna que merece esperar de nuestra generación, después de la experiencia inhumana practicada sobre el pueblo. Este esfuerzo que ha sido suficientemente reafirmado en los cuatro días de la convivencia ginebrina, abre una nueva página de esperanza, a los miembros de la A.N.R.D. y al pueblo de Guinea Ecuatorial. Por que los guineanos de la ALIANZA, saben finalmente lo que quieren; están decididos a anteponer al analfabetismo político que caracteriza la pandilla criminal de Macías, con una extraña prueba de madurez y equilibrio políticos, considerados a la luz del Segundo Congreso de la A.N.R.D.

Creemos que todo es posible. Después de cuatro días de intensa labor, particularmente ricos de armonía, sinceridad y representatividad mediada de guineanos de todas las condiciones sociales y de grupos étnicos, ha vuelto a vislumbrar debajo de los escombros de nuestro País, una centalla de esperanza; y los debates tenidos y preparados concienzudamente por los delegados venidos de todas partes, no han hecho más que confirmar la madurez política que la A.N.R.D. ha cosechado entre los guineanos.

...../.....

El Segundo Congreso de la A.N.R.D. ha revelado la esperanza plasmada en nuestra lucha; esperanza que deseamos extender sobre las masas oprimidas del interior; esperanza que recoge el optimismo de las ideas de todos los guineanos de buena voluntad, por activar con responsabilidad, el logro inmediato de nuestros objetivos.

No podemos más que augurar que la convivencia concebida en el Segundo Congreso, sea el ejemplo patente de nuestras aspiraciones, un desafío a la criminalidad de Macías y sus hombres. Y porqué no, el Segundo Congreso nos ha traído la oportunidad de / colocar sobre cada tumba de los hijos ilustres de Guinea Ecuatorial, devorados por Macías, una promesa firme de restauración, capaz de devolver la libertad vulnerada al pueblo de Guinea Ecuatorial. Queda esperar de nuestro espíritu de lucha, que la experiencia del Segundo Congreso no caiga en la noche larga de nuestros buenos propósitos; y para asegurar la vitalidad que acelere el objetivo propuesto, sigue siendo necesaria la concurrencia de todo guineano de buena voluntad, para empezar a borrar y desterrar en nuestro pueblo las secuelas del régimen criminal de Macías, "hermanando todas nuestras posturas, hoy antagónicas, provocadas por el mencionado régimen".

Unidad en la lucha

El Departamento de Información.

DOCUMENTACIONSituación calamitosa de nuestros refugiados en Gabón.

A mediados del mes de marzo pasado, obró en esta Secretaría General del Comité Central, un comunicado urgente procedente del Comité Regional de Libreville, de la República de Gabón, en el que se anunciaba la agresión perpetrada contra nuestros refugiados, por parte de algunos ciudadanos de ese país hermano, y -- por lo visto, a las espaldas del gobierno, causando daños personales y materiales a varios de nuestros compatriotas.

La A.N.R.D., a través de su Sección en la Liga Suiza de Derechos Humanos, se puso en contacto con las Organizaciones Internacionales competentes y con el propio Gobierno gabonés, a fin de solicitar apoyo y protección para nuestros refugiados.

Una vez más, nuestras voces han sido recogidas por la justicia y en nombre de la libertad de los pueblos, y la situación, de nuestros compatriotas prófugos en Gabón, ha sido normalizada.

La Secretaría General  
de la A.N.R.D.

# ESPECIAL II CONGRESO

"... que las fuerzas de Macías no sean tan potentes/<sup>como</sup> para crear divisiones entre vosotros.

.... me auguro que la liberación total del pueblo de Guinea Ecuatorial, tenga en un futuro no lejano, un feliz éxito."

(Del discurso de apertura del Presidente de la Liga Suiza de los Derechos Humanos y Vice-Presidente de la Federación Internacional de Derechos del Hombre).

---oOo---

".... es nuestra misión; desterrar la hipocresía política, la discriminación, el tribalismo, el regionalismo, así como todo aquello que tienda a normar la integridad con que la historia ha concebido la Guinea Ecuatorial en un mosaico de grupos étnicos.

.... debemos desarticular toda inclinación que subyugue los altos intereses de la comunidad nacional, siendo la hermandad real, la amistad, la sinceridad, confianza mutua a los intereses comunes, las causas fundamentales que deben codificar y concretar la idea madre de Pátria. Para ello, creo que debieran ser desradicadas ante todo, todas las aptencias particulares, para supeditarlas, aun con sacrificio, al bien común."

(Del discurso de apertura del Secretario General de la ANRD)

---oOo---

"... antes se pensó equivocadamente que el problema de Guinea Ecuatorial fuese un problema tribal, sin embargo el cuchillo de Macías tiene dos filos. Por eso lo importante, es que todos podamos unirnos a la campaña de la A.N.R.D., con sinceridad y conocimiento mutuo, para poder así elaborar un programa serio que nos beneficie a todos en la liberación de Guinea Ecuatorial."

(Intervención de la Delegación de Las Palmas de (Canaria)

---oOo---

"... el problema de Guinea Ecuatorial es asunto de todos los guineanos y no sólo de Bubi, Fangs, Mbowes, Annoboneses o Fernandinos; ni tampoco corresponde a una élite privilegiada. Debemos superar las discrepancias internas que llevan consigo el confusiónismo, la desconfianza entre personas o entre grupos étnicos con su lamentable consecuencia de perpetuar el peligroso régimen de Macías."

(De la intervención de la representación de Sevilla).

..../....

".... Los grandes ideales de Paz, Libertad y justicia siguen estando allí delante de nosotros y corresponde a nuestra generación y a los que nos siguen, encontrar el camino que a ellos conduce. Debemos adoptar una política que tenga como objetivo primordial, el borrar y desterrar en nuestro pueblo las secuelas del régimen criminal de Macías, hermanando todas las posturas hoy antagónicas provocadas por el mencionado régimen.

(Intervención de la Delegación de Palma de Mallorca).

---000---

".... debemos redescubrir la noción del bien común, los valores de la patria, la eficacia de la unidad para toda obra humana. Nos hemos preocupado más en acentuar lo que nos divide, en vez de explotar al máximo lo que nos une. La conciencia que nos debe mover es la de servicio a la patria."

(Representación de Italia)

".... tenemos que impedir que, en caso de tener otro Macías en Guinea Ecuatorial, éste subsistiera más de 24 horas, y sólo instituciones sólidas pueden dar esta garantía."

(Del Discurso de la Delegación de Suiza)

---000---

".... hacemos un llamamiento a todos los guineanos y que en un mismo sentir, entre Bubis, Fangs, Ndowes, Annoboneses, Fernandinos, etc. para que se unan a la A.N.R.D. y formen un bloque fuerte que dé al mundo una Guinea, ejemplo de convivencia y armonía nacional."

(Del discurso del Delegado Regional de Valencia)

---000---

".... hay que desear que la Unidad de todos los guineanos, gestione el logro de una restauración inmediata de nuestro país.

(De la representación de Barcelona).

---000---

".... La democracia que estamos proyectando es la tarea más difícil de la política, ya que tiene su base en el respeto de la opinión de otro.... la crisis de Guinea, es debida a un analfabetismo político de sus dirigentes, falseando el verdadero concepto de la democracia.

(Intervención del Jefe del Departamento de Relaciones Exteriores).

.....  
...../.....

".... debemos sentar sólidas bases que permitan la buena marcha de la Organización, afrontando con firmeza las consecuentes dificultades y restituir la paz que nuestros vecinos venían a disfrutar en la antigua Guinea Ecuatorial".

(Del discurso del Jefe de Finanzas de la ANRD)

---0o---

".... en el espíritu de la A.N.R.D. el que deba regir nuestros destinos, no será ningún Bubi, Fang, Annobonés, Fernandino, etc. tendrá que ser, ante todo y sobre todo un "guineano" que en virtud de su alta responsabilidad al servicio de todo el pueblo, será necesariamente a la vez, bubi, fang, fernandino, annobonés, ndowé, etc."

(Del discurso del Director General de los Servicios Informa-tivos)

---oOo---

".... mi única ambición es aportar un grano de arena a la liberación total de nuestro país y que el núcleo que formemos sea lo suficientemente potente para destruir toda la maldad que hay actualmente en Guinea.

(Del discurso de un miembro de la Delegación de Palma de Mallorca).

---oOo---

".... es necesario insistir sobre la unidad y la colaboración que debe caracterizar a los militantes de la ALIANZA, con el fin de aportar juntos soluciones a los problemas de Guinea Ecuatorial que nos conciernen a todos nosotros por igual.

(Del discurso de toma de posesión del Presidente del Comité Central)

---oOo---

".... desde mi juventud, mi único afán y en el que he derrochado todos mis esfuerzos, ha sido el luchar por la total liberación de Guinea Ecuatorial... únicamente quiero procurar que la antorcha de nuestras sanas pretensiones permanezca encendida haciendo que la unidad de todos y la comprensión entre las dos generaciones, forje, en la continuidad, la verdadera historia de Guinea Ecuatorial."

(Del discurso del Secretario General en su toma de posesión).

...../.....



".... considero que cuanto más unidos estemos, más fácil podremos conseguir los objetivos que perseguimos y que todas las divergencias posibles, sean superadas en nombre de la causa de liberación/ de Guinea Ecuatorial."

(Discurso del Presidente del Comité Central en la clausura - del Congreso)

--oOo--

DEPARTAMENTO DE FINANZAS DE LA A.N.R.D.

El Departamento de Finanzas comunica a los Comités Regionales la apertura oficial de la cuenta bancaria de la A.N.R.D. - cuyo número es:

CO-191.363/1

Societe de Banque Suisse

2, rue de la Confédération

CH-1211 Genève 1

La remisión de fondos a dicha cuenta, podrá hacerse a -- nombre personal del Secretario General, al del Tesorero General de la A.N.R.D., o simplemente utilizando el número de la cuenta y la dirección del Banco.

Lo que se publica para general conocimiento.

El Tesorero General de  
la A.N.R.D.

- lea y difunda

- voz de la

GEH

A N R D

GEN

LA VOZ DE NUESTROS MILITANTES Y SIMPATIZANTES.

.... TODOS LOS GUINEANOS COMPROMETIDOS EN LA LUCHA  
(de los militantes de la A.N.R.D. en Bitan-Gabón)

Es de considerar, como factor principal, a la eficacia de la unión de las fuerzas de ~~cuato~~-guineanos, antes esparcidas, formar actualmente un sólo bloque; la A.N.R.D., arma protectora para la lucha contra el régimen antidemócrata del Sr. Macías. El eco de esta alianza, debe llegar en todos los rincones donde existen los ~~cuato~~-guineanos en defensa de esta causa justa, así como --/fortificar e intensificar las directrices de esta sana y buena organización, que calen hondamente en todo nuestro ser (fiel adherido a ella). Ese buen principio de comprensión, no debe ser una -- fórmula, o algo parecido a una representación externa que sólo sirve para difundir el malestar, asesinatos y demás catástrofes inhumanas patrocinadas por el subdesarrollo político del gobierno de Macías; si no que, el deber de la ALIANZA exige una plena coordinación para llegar a una conclusión positiva en la liberación de nuestro país, pletoxia de ayer y que hoy, descansa indignamente / bajo las garras del déspota Macías. Como es natural, todos nosotros estamos comprometidos en esta ardua lucha, asimismo estamos llamados a que, cada uno bcha su gota de sudor, y si fuere necesario, de sangre.

TO-Bitan-Gabón

GEH/Préss

WEST AFRICA

D-38/ Sierra Leona: Eco de Guinea Ecuatorial en West Africa

Los países africanos empiezan a despertarse ante la situación dramática de Guinea Ecuatorial, que es también una vergüenza y un problema espinoso en Africa. Lo de Guinea ya sobrepasa los límites de que es capaz la malicia del hombre y hay que ponerlo a Macías en el banquillo de los acusados.

Es consolador para nosotros armarse de tantas bocas que nos ayuden a confirmar la verdad que decimos sobre el terror en Guinea Ecuatorial. Así un artículo que recoge el eco de la SOEPI, que tantas puertas ha abierto a la A.N.R.D. por la causa de Guinea Ecuatorial, confirma la ampliación de la acerbada campaña anticatólica de Macías estampada, últimamente, en el órgano oficial del gobierno, La Unidad de Guinea Ecuatorial. El periódico, escrito, según dicen, por el mismo presidente, sostiene que los misioneros y sacerdotes católicos son agentes del neocolonialismo. (passim et cfr. West Africa nº 3003 pág.49).

GEH/Press

G A B O N

D-39/ Libreville: Un ejemplo a imitar.

El mayor contingente de los refugiados guineanos se encuentra, según nuestras estadísticas, en la República hermana del Gabón. La proximidad de ese País facilita, por vía radio, los pasos "gigantescos" del gobierno de Macías, además del aflujo diario de las personas que se escapan del matadero, enriquece cada vez más las fuentes fidedignas de las atrocidades de Guinea. El grupo refugiado en Gabón, conservaba todavía las cicatrices del divisionismo antaño y del antagonismo étnico fomentado por Macías, lo cual ha frenado siempre la viabilidad de una acción conjunta guiada por los intereses nacionales.

Una serie de reuniones abonadas por el espíritu de la A.N.R.D. condujeron a nuestros compatriotas al levantamiento de un documento de UNIDAD firmado por más de un centenar de personas, representantes de todos los distritos administrativos de Guinea Ecuatorial, que sanciona la unificación de todos los guineanos, la abolición de los grupúsculos que existían y la voluntad unánime de luchar por la Guinea Ecuatorial y conducirla a la libertad, aunque sea el mayor sacrificio para nosotros. Esta es una victoria; una victoria para la A.N.R.D. y un ejemplo para todos los guineanos de buena voluntad, por lo que una vez más queremos celebrar con ellos, "La Unidad en la Lucha".

GEH/Press.

MEDIO ORIENTED-40/ M.O. Comité constituido.

Tras las indicaciones preliminares, los compatriotas, habitantes en el extremo oriente, elevaron en su día, el acta de la / constitución formal de su Comité Regional. Un Comité más y unas voces más que sunan a la A.N.R.D. al grito desesperado del pueblo guineano bajo la incansante esclavitud de Macías. No dejaremos / de iniciar el ánimo de todo guineano ante esta situación grave; la indiferencia sería lo más ridículo en este momento.

Contamos con nuevas fuerzas, un equipo entusiasta y decidido contra Macías. Aunque con retraso, queremos hacerles llegar -- nuestro deseo de una voluntad firme en la lucha por la justicia / en Guinea Ecuatorial.--

GEH/Press.

INGLATERRA.D-41/ Londres: Amnesty International pide a Macías que ponga fin a la opresión en Guinea Ecuatorial.

Que Macías es un criminal, ya es una verdad común de la -- opinión internacional y los guineanos directamente afectados prue -- ba horribilmente la amarga experiencia de terror institucionali -- zado en Guinea Ecuatorial.

La Amnesty International --, recogiendo el vocero de la -- A.N.R.D., ha consagrado un particular esfuerzo publicitario el -- 13 de Abril, demostrando en Londres, las inefables condiciones -- inhumanas del pueblo de Guinea Ecuatorial, asesinado paulatina -- mente por su Presidente. Con la intención de poder salvar lo sal -- vable, la Amnesty International ha enviado un patético telegrama -- a Macías, tocando la dureza de su corazón de roca: QUE MACIAS -- PONGA FIN A LAS TORTURAS Y A LOS ASESINATOS POLITICOS (cfr. Le -- Monde, 18 abril 1975 pag.2)

GEH/Press.

F R A N C I A

D-42/ París: El Tigre con las uñas abiertas (Afrique-Asie)

Macías representa exactamente todos los atributos de la represión. Los símbolos de su partido y de su escuadrón, hacen honor a la ferocidad devoradora del pueblo. El P.U.N.T. y la Juventud en Marcha con Macías, rinde su mayor culto a la tenerosa efigie de un felino, TIGRE DE PRESIDENTE.- El animal que dirige los pasos de un Presidente, es sumamente peligroso para el bienestar de un pueblo.

En Guinea Ecuatorial, el Tigre tiene las uñas abiertas para azardarse contra la inocente población desarmada, y ese tigre es un ser humano, MACIAS. Esa es la exactitud de un artículo que publica Afrique Asie (nº 78 Marzo 1975) y firmado por Fode Anadu.

Desde hace seis años, Guinea Ecuatorial se ha convertido en un verdadero matadero. La verdad es que en Guinea Ecuatorial se muere demasiado desde que Macías ha subido al poder. La independencia ha significado para los equato-guineanos, terror y violencia institucional. Efectivamente, desde que Macías dirige sinictramente los destinos del País, la Juventud en Marcha con Macías con Macías, preincipal instrumento de crímenes y de violencia institucional, ha tirado por los suelos la dignidad y el respeto de la persona humana.

Nada menos que por un decreto, corona todas sus ambiciones en 1972; es a la vez Presidente Vitalicio de la República, Presidente del Comité Central del PUNT, General Mayor de la Armada, -- Gran Maestro en Educación, Ciencia, Cultura y Artes Tradicionales, Incansable Trabajador al Servicio de la Patria, Líder de Acero, -- Único Milagro de Guinea y como si no fuera suficiente, será el tigre de Guinea con sus uñas muy afiladas para devorar, hasta que se lo permita la complicidad degradante de sus aliados (cfr. Passin Afrique-Asie nº 78 pág. 50 y ss.)

Redacción GEH/Press.

LEA Y DIFUNDA LA REVISTA GUINEA ECUATORIAL HOY  
LA REVISTA INTERNACIONAL SOBRE LOS PROBLEMAS -  
ACTUALES DE LA REPUBLICA DE GUINEA ECUATORIAL.  
CONSIGA SU EJEMPLAR Y HAZLA CONOCER EN SU CIRCULO.

Dirección y Redacción en lo sucesivo:

C.P. 181  
1211-Geneve-8  
(SUISSE)